



# INSTRUCTIONS

J03107

2008-12-17



## KIT DE REPOSITIONNEMENT DE FEU DE DIRECTION ARRIÈRE

### GÉNÉRALITÉS

#### Numéros de kit

68732-02A, 68733-02A

#### Modèles

Ce kit est nécessaire à l'installation de certaines sacoches sur des motos FXD (Dyna®) et XL (Sportster®) spécifiques.

Pour des informations sur la configuration des modèles et les numéros de pièce des sacoches affectées, voir le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires sur le site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en anglais seulement).

#### REMARQUE

*Ce kit peut être installé sans les sacoches, mais ceci conduira à des trous visibles dans les couvercles de support de garde-boue. Les bouchons de trou ci-dessous sont disponibles auprès des concessionnaires Harley-Davidson:*

- Numéro de pièce 56239-93 pour les trous de diamètre 9,5 mm (0.375 in) sur les modèles FXD.
- Numéro de pièce 68446-00 pour les trous de diamètre 8,7 mm (0.344 in) sur les modèles XL.
- Numéro de pièce 53377-04 pour les trous de diamètre 10,2 mm (0.400 in) sur les modèles XL.

#### Pièces supplémentaires requises

Voir Figure 1. Les modèles possédant des feux de direction d'un style plus ancien nécessitent les éléments suivants, disponibles auprès des concessionnaires Harley-Davidson :

- Deux bouchons de trou (no de pièce H-D 58765-85)
- Deux câbles électriques (no de pièce H-D 32692-70)
- Deux écrous borgnes (no de pièce H-D 7787)
- Un morceau de tube thermorétractable (no de pièce H-D 67113-83)
- Un connecteur (no de pièce H-D 70581-73)
- Un conduit de petit diamètre (no de pièce H-D 70530-89)
- Un conduit de grand diamètre (no de pièce H-D 70552-70)
- Un serre-câbles (numéro de pièce H-D 10065)
- **1988 et plus récents** : Deux vis à tête creuse (numéro de pièce H-D 861a) **1987 et plus anciens** : Deux vis à tête hexagonale (numéro de pièce H-D 3945)

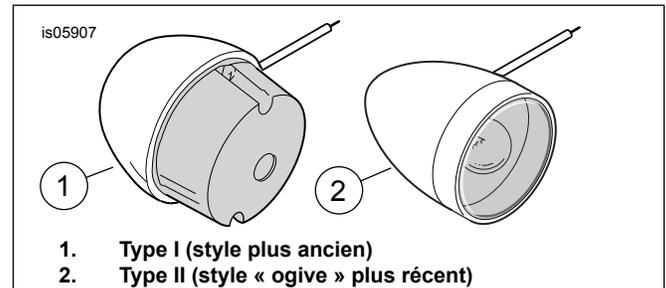


Figure 1. Types de feux de direction

#### Outils et fournitures requis

Un sertisseur Packard (HD-38125-8) est nécessaire pour l'installation correcte de ce kit.

Un chalumeau UltraTorch UT-100 (HD-39969), un pistolet thermique Robinair (HD-25070) avec accessoire de thermorétraction (HD-41183) ou un autre dispositif de chauffage radiant approprié est également nécessaire.

Le frein filet et produit d'étanchéité Loctite® 243 bleu (numéro de pièce H-D 99642-97) est nécessaire pour la bonne installation de ce kit.

#### ▲ AVERTISSEMENT

**La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)**

#### REMARQUE

*Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Un manuel d'entretien correspondant à l'année et au modèle de votre moto est nécessaire pour cette installation et est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.*

#### Contenu du kit

Voir Figure 7 et Tableau 1

#### PRÉPARATION

Modèles avec fusible principal :

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)**

1. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour retirer le fusible principal.

### Modèles avec disjoncteur principal :

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de poursuivre. (00048a)**

1. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour retirer la selle et débrancher le câble négatif (noir) de la borne négative (-) de la batterie. Conserver toute la visserie de montage de la selle.

#### REMARQUE

Pour les modèles XL (Sportster) de 2004 et plus récents, le câble négatif de la batterie est débranché le plus facilement au niveau du carter moteur.

## Dépose et démontage de feu de direction

Retirer les deux vis et le diffuseur du feu arrière de la base du feu arrière.

Déterminer si le véhicule est équipé d'une carte de circuit d'éclairage arrière

**Si OUI**, continuer avec la procédure ci-dessous.

**Si NON**, passer à **Modèles sans carte de circuit d'éclairage arrière**.

### Modèles avec carte de circuit d'éclairage arrière

1. Voir Figure 2. Appuyer sur les pattes de verrouillage (1) sur les prises femelles ([18B] et [19B]) bidirectionnelles des feux de direction de gauche (2) et de droite (3) pour les déconnecter de la carte de circuit d'éclairage arrière.

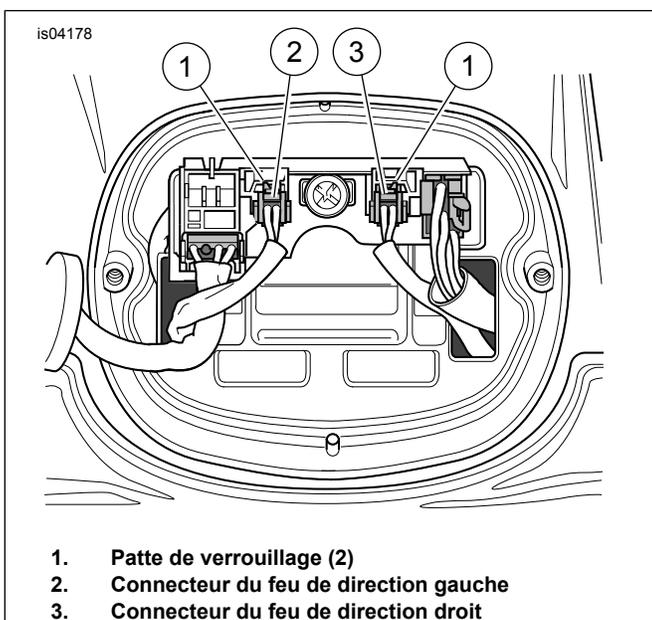


Figure 2. Connexions de feu de direction

2. Pousser les prises femelles de feu de direction et les fils par les ouvertures de chaque côté de la base du feu arrière.
3. Chercher sous le garde-boue les attaches de garde-boue qui retiennent les fils de feu de direction en position. Tirer avec soin les fils hors des attaches et tirer les connecteurs de feu de direction et les fils hors du dessous du garde-boue.

#### REMARQUE

Les fils doivent être coupés de manière qu'ils puissent traverser la nouvelle barre de feu de direction. Déposer le conduit noir pour permettre d'effectuer une épissure et échelonner les coupures comme indiqué dans Figure 3 pour que le conduit puisse être installé sur les connecteurs scellés après avoir rejoint les fils par épissure.

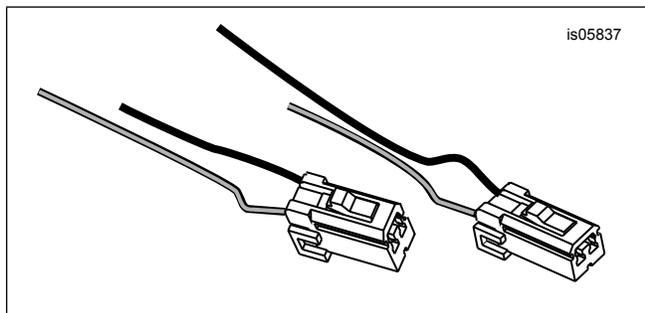


Figure 3. Extrémités de fils coupés dans le connecteur

4. Voir Figure 3. Couper les fils noir (BK) et marron (BN) à environ 10 à 15 cm (4 à 6 pouces) de la prise femelle de feu de direction de droite [18B] en les échelonnant comme indiqué. Couper les fils noir (BK) et violet (V) de la prise femelle de feu de direction de gauche [19B] de la même façon. Conserver les extrémités de fils coupés avec les connecteurs.
5. Déposer les ensembles de feu de direction et les supports selon les instructions dans le manuel d'entretien.
6. Voir Figure 4. Déposer le diffuseur (5) de l'un des boîtiers (1) de feu de direction arrière.

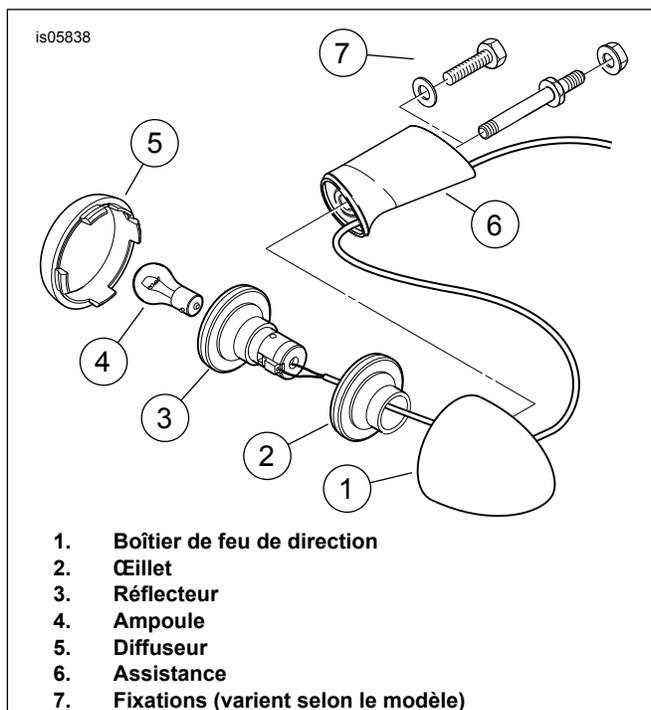


Figure 4. Feu de direction arrière (typique)

7. Pousser avec soin le réflecteur (3) et l'œillet (2) hors du boîtier (1). Tirer délicatement les fils hors de l'orifice de boîtier non fileté.
8. Déposer le support (6) et les fixations.
9. Répéter pour le feu de direction de l'autre côté, puis passer à la **dépose du support de plaque d'immatriculation**.

## Modèles sans carte de circuit d'éclairage arrière

1. Retirer l'un des ensembles de feu de direction arrière. Voir le manuel d'entretien. Couper le fil à environ 50 mm (deux pouces) du feu de direction. Marquer le fil sur le faisceau de fils de la moto avec le mot « droit » ou « gauche » selon le cas. Répéter la procédure pour l'ensemble de feu de direction du côté opposé. Jeter les écrous de montage de feu de direction d'origine, mais conserver les feux de direction, les rondelles plates et les rondelles-frein.
2. Voir Figure 7. Placer l'une des rondelles plates de l'étape précédente sur une **nouvelle** vis (achetée séparément). Insérer la vis dans l'orifice d'attache du garde-boue et du support de garde-boue. Placer l'une des rondelles-frein d'origine sur les filets de la fixation et enduire les filets de quelques gouttes de Loctite 243 – bleu. Attacher le support de garde-boue au garde-boue arrière avec un **nouvel** écrou borgne (acheté séparément). Serrer les fixations au couple de 16,3–24,4 N·m (12–18 ft-lbs). Répéter la procédure pour le côté opposé.
3. Retirer le goujon de montage de l'ensemble de feu de direction et jeter le goujon.

4. Déposer le diffuseur de feu de direction de l'ensemble de feu. Déposer le fil et l'œillet de leur position d'origine dans le corps de feu de direction. Introduire un **nouveau** bouchon de trou (acheté séparément) dans le trou désoccupé du corps de feu de direction à partir de l'intérieur pour que la petite extrémité du bouchon soit à l'extérieur du corps de feu. Assembler le feu.
5. Répéter pour le feu de direction de l'autre côté, puis passer à la **dépose du support de plaque d'immatriculation**.

## Dépose du support de plaque d'immatriculation

Bien noter les pièces et l'orientation des composants de support de plaque d'immatriculation d'équipement d'origine.

Déposer l'ensemble de support de la plaque d'immatriculation du garde-boue. Voir Figure 7. Conserver la visserie (E) pour l'installation du nouveau support (2) de ce kit.

## Ensemble de barre de feu de direction et câblage

Voir Figure 1 pour l'identification des feux de direction.

## Avec le feu de direction de style ogive Type II

1. Voir Figure 5. Installer un écrou de blocage chromé (5) sur chaque extrémité de la barre de feu de direction (6) avec le côté suralésé de l'écrou contre la barre.
2. Acheminer les fils de feu de direction comme suit :
  - a. Dans le boîtier de feu de direction (1) et à travers l'orifice **fileté** (2).
  - b. À travers la plaque de couvercle encastré (3).
  - c. À travers la **nouvelle** rondelle-frein (4).
  - d. À travers l'écrou de blocage chromé et dans l'orifice à l'extrémité de la barre de feu de direction.
  - e. Les faire sortir du trou (7) près de l'extrémité de la barre.

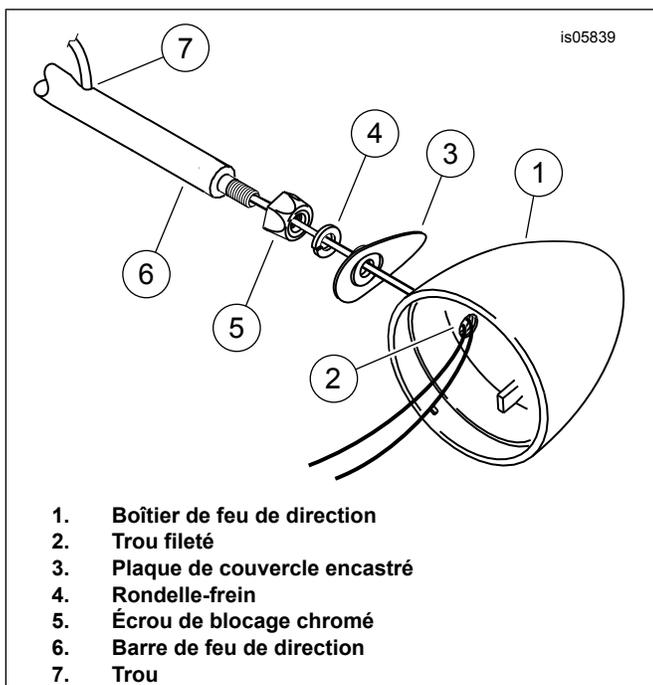


Figure 5. Barre de feu de direction

3. Continuer à tirer les fils de feu de direction par le trou (7) tout en guidant le réflecteur de feu de direction ( Figure 4, article 3) et l'ocillet (2) dans le boîtier de feu de direction.
4. Visser le boîtier (1) de feu de direction sur l'extrémité filetée de la barre de feu de direction en faisant attention de ne pas tordre les fils. Laisser le boîtier de feu de direction fixé à la barre sans serrer.
5. Installer l'ampoule (4) et le diffuseur (5). Si cela est souhaité, marquer la nouvelle extrémité du fil conducteur de feu de direction avec le mot « droit » ou « gauche » selon le cas. Le feu de direction droit a des fils noir (BK) et marron (BN). Le feu de direction gauche a des fils noir (BK) et violet (V).
6. Répéter pour le feu de direction du côté opposé à l'autre extrémité de la barre.

## Avec le feu de direction Type I

1. Voir Figure 7. Prendre la barre directionnelle (1) et deux écrous de blocage (5) du kit. Visser un écrou de blocage à fond sur chaque extrémité de la barre directionnelle avec le côté suralésé de l'écrou contre la barre.
2. Prendre les deux câbles électriques à gaine en vinyle (numéro de pièce 32692-70, acheté séparément). Pousser un câble à travers chaque extrémité de la barre directionnelle pour qu'il sorte de la barre par la fente la plus proche.
3. Placer un morceau de tube thermorétractable (numéro de pièce H-D 67113-83, acheté séparément) sur le fil conducteur de feu de direction. Épisser le fil conducteur du feu de direction sur le conducteur de l'extrémité filetée de la barre directionnelle avec un connecteur (numéro de pièce H-D 70581-73, acheté aussi séparément). Placer le tube thermorétractable sur le connecteur et chauffer avec une flamme ou un pistolet thermique pour sceller la connexion.

4. Visser le feu de direction à fond sur la barre directionnelle mais ne pas le serrer. Marquer la nouvelle extrémité du fil conducteur de feu de direction avec le mot « droit » ou « gauche » selon le cas. Répéter la procédure pour le côté opposé.
5. Insérer le fil du feu de direction de droite dans un conduit de petit diamètre (numéro de pièce H-D 70530-89, acheté séparément) de façon que le début du conduit soit à l'intérieur de la barre directionnelle, juste après la fente. Acheminer le fil vers le côté gauche pour qu'il rejoigne le conducteur directionnel gauche et couper le conduit (PAS le fil) à environ 50 mm (2 pouces) au-delà de ce point.
6. Utiliser la pièce coupée du conduit de petit diamètre pour insérer le fil conducteur de feu de direction de gauche. Le début du conduit doit être situé à l'intérieur de la barre directionnelle, juste après la fente. Couper le conduit (PAS le fil) à environ 50 mm (2 pouces) au-delà du point où il rejoint le fil conducteur de feu de direction de droite.
7. Insérer les fils des deux feux de direction dans le conduit de grand diamètre (numéro de pièce H-D 70552-70, acheté séparément) de façon que le grand conduit dépasse les deux extrémités du petit conduit d'environ 6–13 mm (1/4–1/2 in). Placer un serre-câbles (numéro de pièce H-D 10065, acheté séparément) en ce point en le serrant autour du grand conduit pour retenir les fils et le petit conduit en place.
8. Retirer les trois vis Phillips de 1/4-20 et les écrous hexagonaux qui fixent le support de plaque d'immatriculation au garde-boue. Conserver une vis mais jeter les autres fixations. Retirer l'ensemble complet de support de plaque d'immatriculation et le mettre de côté pour le montage ultérieur.

## Installation de barre de feu de direction et support de plaque d'immatriculation

1. Voir Figure 6. **Pour les modèles avec TROIS orifices de support de plaque d'immatriculation dans le garde-boue :** **Pour les modèles avec QUATRE orifices de support de plaque d'immatriculation dans le garde-boue :**
  - a. Placer un morceau de ruban-cache sur le garde-boue arrière (3) dans la zone à gauche des trois orifices de montage de support de plaque d'immatriculation au-dessus du feu arrière.
  - b. Mesurer à partir du trou inférieur gauche (4) selon les dimensions (6) et (7) et marquer l'emplacement du trou (5) sur le ruban.
  - c. Placer le nouveau coussinet (1) du kit sur le garde-boue en alignant les orifices avec les trois orifices du garde-boue. S'assurer que le coussinet recouvre un trou de 10 mm (3/8 in) de diamètre à l'emplacement marqué.
  - d. Marquer l'emplacement de l'orifice avec un poinçon central. Placer une cale en bois entre le pneu arrière et le dessous du garde-boue. Percer un trou pilote de 3 mm (1/8 in) dans le ruban et le garde-boue, suivi par un trou de 10 mm (3/8 in) de diamètre.
  - e. Retirer le bloc en bois et le ruban. Nettoyer le garde-boue des résidus du ruban et du perçage.

- f. Placer le coussinet (1) sur le garde-boue en alignant les trous avec les trois trous du garde-boue.
  - g. Marquer l'emplacement sur le coussinet aligné avec le nouvel orifice du garde-boue.
  - h. Placer le nouveau coussinet (1) du kit sur le garde-boue en alignant les orifices avec les trois orifices du garde-boue.
  - i. Marquer l'emplacement sur le coussinet aligné avec le nouvel orifice du garde-boue.
2. **TOUS les modèles :** Retirer le coussinet du garde-boue et découper la lettre « X » (2) au niveau de la marque comme indiqué.
  3. Voir Figure 7. Prendre le **nouveau** support de plaque d'immatriculation (2) du kit. Acheminer les fils des deux feux de direction par le trou le plus à gauche dans le support de plaque d'immatriculation, par le « X » découpé dans le coussinet, et par le trou le plus à gauche dans le garde-boue.
  4. Placer le coussinet (4) sur le garde-boue en alignant les trous et le « X » découpé avec les quatre orifices du garde-boue. Placer le support de plaque d'immatriculation d'origine (G) sur le coussinet et l'attacher au garde-boue **par l'orifice supérieur seulement** avec les fixations d'origine (E) retirées précédemment.

#### REMARQUE

Le feu de direction droit a des fils noir (BK) et marron (BN).  
Le feu de direction gauche a des fils noir (BK) et violet (V).

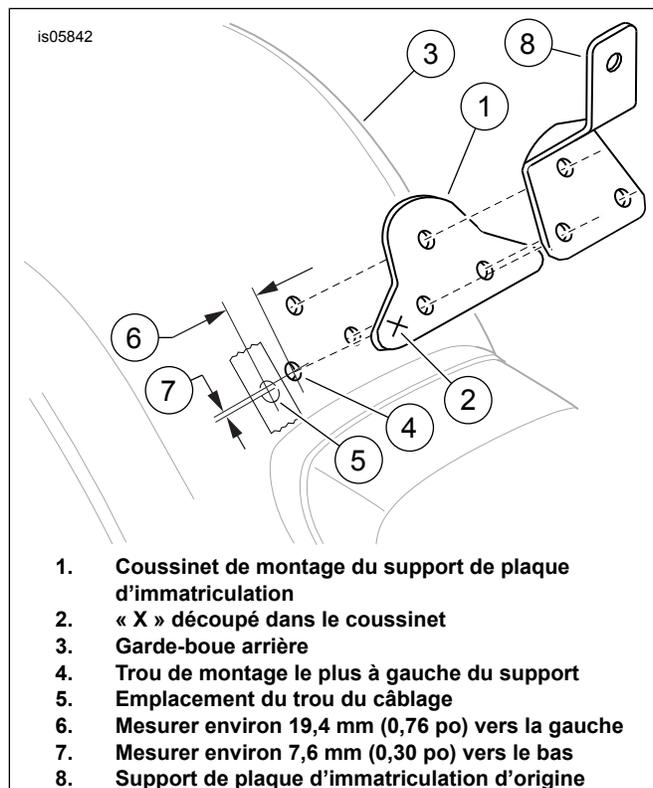


Figure 6. Support de plaque d'immatriculation et coussinet

5. Introduire les goujons filetés de la barre de feu de direction (1) dans les deux orifices du **nouveau** support de plaque d'immatriculation (2), le support de plaque d'immatriculation d'origine (G), le coussinet (4) et le garde-boue. Attacher les goujons au garde-boue avec les fixations d'origine (E) retirées précédemment.

#### REMARQUE

La température ambiante devrait être **au moins** 16 °C (60 °F) pour assurer la bonne adhérence du réflecteur sur le support de plaque d'immatriculation.

6. Nettoyer la surface du support de plaque d'immatriculation avec de l'alcool isopropylique et laisser sécher complètement. Détacher le support à l'arrière du **nouveau** réflecteur rouge (3) et appliquer le réflecteur sur le support de plaque d'immatriculation. Presser fermement le réflecteur sur le support et l'immobiliser pendant environ une minute.
7. **Modèles avec carte de circuit d'éclairage arrière :** Faire coulisser un conduit (10) du kit sur chaque paire de fils de feu de direction. Pousser le conduit à travers l'orifice de fil dans le garde-boue, le coussinet et le support, et l'acheminer vers l'arrière dans les orifices de la barre de feu de direction.
8. **TOUS les modèles :** Tourner les feux de direction de façon qu'ils soient horizontaux et orientés vers l'arrière. Serrer les écrous de blocage chromés de façon que les feux de direction ne se desserrent pas ni ne tournent pour se désaligner pendant la marche du véhicule.

## Épissure des fils

L'épissure des fils conducteurs est nécessaire pour installer le kit de repositionnement de feu de direction arrière sur la moto. Consulter le manuel d'entretien pour les procédures d'épissure de fil correctes.

#### REMARQUE

Retirer l'excès de longueur des fils de feu de direction avant l'épissure.

Échelonner les connecteurs scellés de façon que le conduit puisse être installé sur les fils.

Couper le conduit à une longueur légèrement supérieure pour qu'il puisse recouvrir les connexions d'épissure.

## Modèles AVEC carte de circuit d'éclairage arrière

1. Sertir le fil marron (BN) du feu de direction de droite (A) et le fil marron (BN) de la prise femelle de feu de direction bidirectionnelle (B) coupés précédemment dans les extrémités de l'un des connecteurs d'épissure scellés (8) du kit. Sertir les fils noirs (BK) du feu et de la prise femelle dans les extrémités d'un autre connecteur d'épissure scellé.
2. Sertir le fil violet (V) du feu de direction de gauche (C) et le fil violet (V) de l'autre prise femelle de feu de direction bidirectionnelle (D) coupés précédemment dans les extrémités d'un troisième connecteur d'épissure scellé. Sertir les fils noirs (BK) du feu et de la prise femelle dans les extrémités du dernier connecteur d'épissure scellé.

## Modèles SANS carte de circuit d'éclairage arrière

1. Rechercher le câblage de feu de direction d'origine sur le faisceau de fils de la moto.
2. Couper les fils de feu de direction à la longueur nécessaire pour permettre l'épissure sur les fils d'origine de la moto.
3. Glisser un conduit (10) du kit sur chaque paire de fils de feu de direction. Pousser le conduit à travers le trou de fil dans le garde-boue, le coussinet et le support, et l'acheminer vers l'arrière dans les trous de la barre de feu de direction.
4. Épisser le fil d'un feu de direction sur le fil correspondant de la moto avec un connecteur d'épissure scellé (8) du kit. Répéter pour les autres fils de feu de direction.

TOUS les modèles :

### ▲ AVERTISSEMENT

**S'assurer de suivre les instructions du fabricant lors de l'emploi du chalumeau UltraTorch UT-100 ou de tout autre dispositif à chaleur radiante. Le non-respect des instructions du fabricant peut provoquer un incendie, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00335a)**

- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit d'alimentation en carburant. Une chaleur extrême peut provoquer l'inflammation/explosion du carburant, entraînant ainsi des blessures graves ou mortelles.
- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit électrique autres que les connecteurs sur lesquels le travail de thermorétraction est effectué.
- Ne pas approcher les mains du bec de l'outil ni de l'accessoire de thermorétraction.
- 5. Utiliser un pistolet thermique ou autre dispositif de chauffage radiant approprié pour chauffer à partir du centre du sertissage vers chaque extrémité jusqu'à ce que le produit d'étanchéité sorte des deux extrémités.

## Acheminement et connexion des fils

### REMARQUE

La température ambiante devrait être **au moins** 16 °C (60 °F) pour assurer la bonne adhérence des attaches au garde-boue.

1. Essuyer la surface intérieure du garde-boue avec de l'alcool isopropylique. Détacher le support des attaches adhésives (9) et placer les attaches de façon qu'elles n'entrent pas en contact avec le pneu pendant la conduite. Presser les attaches de fil sur le garde-boue.

### REMARQUE

*S'assurer que les fils conducteurs de feu de direction ne sont pas desserrés ni regroupés et sont attachés aux attaches de faisceau sur le dessous du garde-boue.*

2. **Modèles avec carte de circuit d'éclairage arrière :** Acheminer les prises femelles de feu de direction à travers les ouvertures du garde-boue et la base du feu arrière et brancher la prise de gauche [18] et la prise de droite [19] dans le bon réceptacle de la carte de circuit d'éclairage arrière.
3. **TOUS les modèles :** Attacher les fils aux attaches de fil en s'assurant que les fils sont tendus et ne frottent pas sur le pneu.

## Retourner la moto à l'entretien

1. S'assurer que l'interrupteur à clé/d'allumage est en position d'arrêt (OFF). **Modèles avec fusible principal :** Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour installer le fusible principal. **Modèles avec disjoncteur principal :** Enduire la borne négative de la batterie d'une couche légère de lubrifiant de contact électrique Harley-Davidson (numéro de pièce H-D 99861-02), de vaseline ou de produit anticorrosion. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour brancher le câble négatif de la batterie.
2. Placer l'interrupteur à clé en position d'allumage (IGNITION/IGN), mais ne pas démarrer la moto. Vérifier le bon fonctionnement des feux de direction.
3. Installer le diffuseur du feu arrière sur la base de feu arrière avec les deux vis enlevées précédemment.

### ▲ AVERTISSEMENT

**Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)**

4. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour installer la selle.

## PIÈCES DE RECHANGE

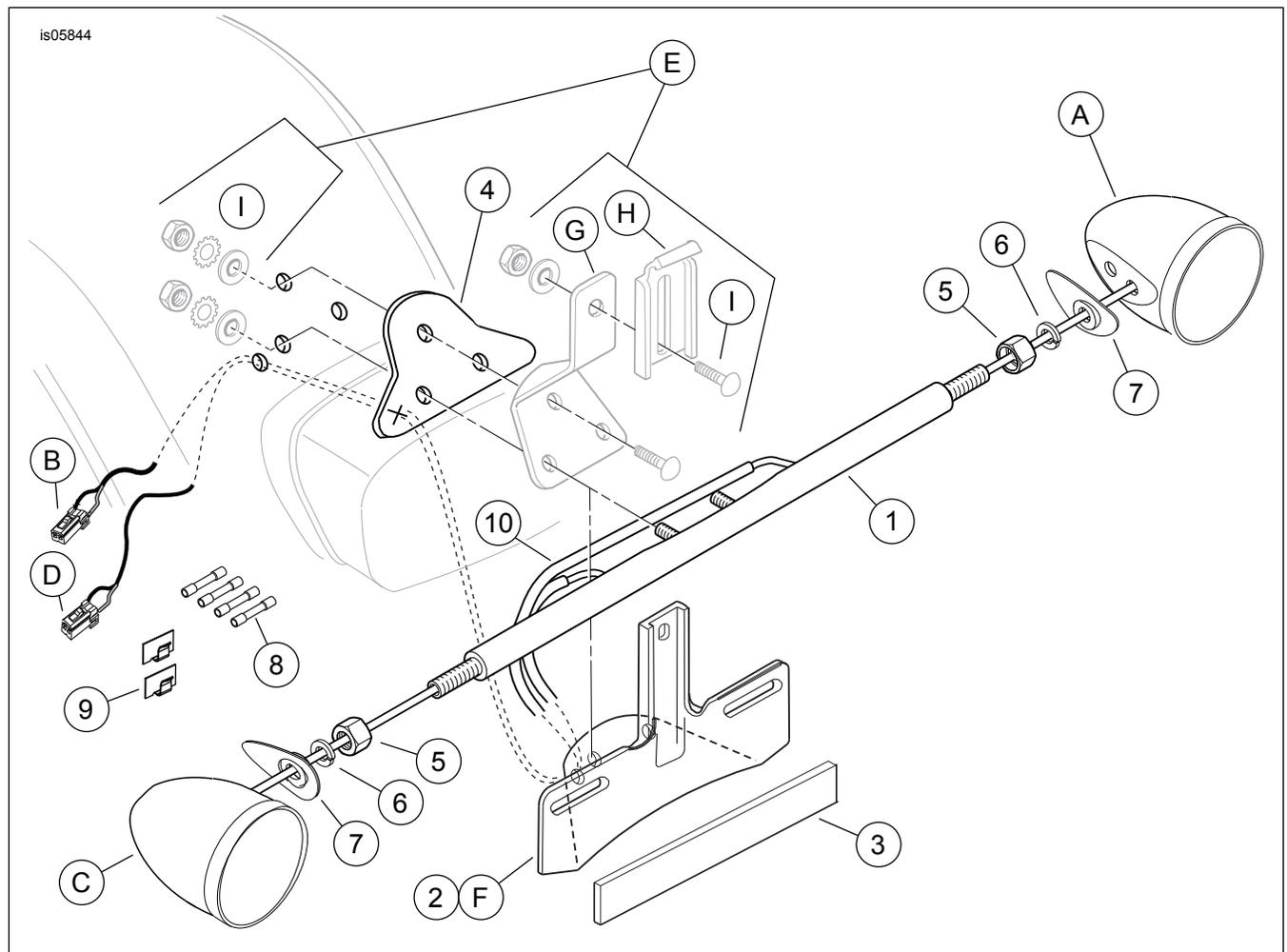


Figure 7. Pièces détachées, kit de repositionnement de feu de direction arrière

## PIÈCES DE RECHANGE

Tableau 1. Tableau des pièces de rechange

Kit	Article	Description (quantité)	Numéro de pièce
Feu de direction arrière Kit de repositionnement 68732-02A (américain)	1	Ensemble de barre de feu de direction	68967-04
Feu de direction arrière Kit de repositionnement 68733-02A (HDI)	1	Ensemble de barre de feu de direction	68965-04
Éléments communs aux DEUX kits	2	Support, plaque d'immatriculation	60013-02
	3	Réflecteur, rouge	59988-72A
	4	Plaquette, montage de la barre de feu de direction arrière	68456-89
	5	Écrou de blocage hexagonal, 5/16-18 (2)	7849
	6	Rondelle-frein, 5/16 (2)	7042
	7	Couvercle, encastré de feu de direction, chromé (2)	68028-03
	8	Connecteur, bout à bout scellé, rouge (4)	70585-93
	9	Attache, support adhésif (2)	10102
	10	Conduit de fil (2)	Non vendu séparément
<b>Articles mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit :</b>			
	A	Feu de direction arrière droit (fils marron et noir). Inclut l'élément B.	
	B	• Prise femelle bidirectionnelle avec fils marron et noir	
	C	Feu de direction arrière gauche (fils violet et noir). Inclut l'élément D.	

**Tableau 1. Tableau des pièces de rechange**

<b>Kit</b>	<b>Article</b>	<b>Description (quantité)</b>	<b>Numéro de pièce</b>
	D	• Prise femelle bidirectionnelle avec fils violet et noir	
	E	Composants du support de plaque d'immatriculation d'équipement d'origine	
	F	• Support de plaque d'immatriculation d'équipement d'origine (peut être jeté)	
	G	• Support de montage de plaque d'immatriculation d'équipement d'origine	
	H	• Collier de plaque d'immatriculation d'équipement d'origine	
	I	• Fixations (varient selon le modèle)	